

Előfizetési árak:

Félévre . 80 Leu
Negyed évre 40 Leu
Egy hóra . 14 Leu
Külföldre egy évre 280 Leu
Hirdetés — Nyilttér
díjszabás szerint.

SZÉKELY UJSÁG

egyesülve a SZÉKELY HIRLAP-pal.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNPAL REGGEL.

A
SZÉKELY UJSÁGOT
Néhai Molnár Emil
SZÉKELYHIRLAPOT
Bíró Lajos alapította

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
KOVÁCS-HIRLAPIRODA, Str. Gen. Avarescu
1. szám.

Felolós szerkesztő és kiadó:
Kovács J. István

A lap célja: úgy a politikában, mint az élet
egyéb megvilágításában
ápolni az erényt.

Majláth Gusztáv Károly

transsylvaniai róm. kat. püspök 40 éves püspöki jubileuma.

Nevezetes évforduló ünnepélyt tart
ma az a nagy család, amelyet a trans-
sylvaniai róm. kat. vallásu hívei alkotnak.

Ma van ugyanis 40 esztendeje an-
nak, hogy az akkori Lónhart Ferenc
alba-iuliai rk. püspök utódlási joggal
kinevezett segédpüspökét: Majláth
Gusztáv Károlyt, — Császka
György kalocsai érsek püspökké szen-
telte. Az a szent frigy, amelyet ak-
kor Majláth Gusztáv Károly a transsyl-
van rk. Egyházmegyével megkötött, 40
éven át a mai napig, mint felbontha-
tatlan erős kötelék a kölcsönös tisztelet
és szeretet legteljesebb harmoniájában
füzi össze a Püspököt az ő híveivel,

Majláth Gusztáv Károly 1864. szeptem-
ber 24-én született Bakócsán Baranya vármeg-
yében. Apja Majláth György, korának egyik
legműveltebb főura. Országbíró, a Főrendi
ház és a Kuria elnöke. Anyja Hillebrand
Stefania, egy ióságos, áldottlelkű főúri asz-
zony, aki haláláig a leggyöngédebb odaadó
anyai szeretettel vette körül fiát.

Majláth Gusztáv Károly szülői társa-
dalmi és vagyoni helyzetének megfelelően
igen gondos nevelésben részesült. Eleinte a
jogi pályára készült, de jogi tanulmányait
félbehagyva, a teológiai pályára lépett és
pap lett. Tanulmányait a bécsi Pázmáneum-
ban végezte. 1887 október 7-én szentelte
pappá Simor János bibornok-hercegprimás
és nevezte ki tanulmányi felügyelőnek Esz-
tergomba, a mely állásától 1895. évben vált
meg, amikor komáromi plebánossá nevez-
ték ki.

Két év múlva, 1897 év május 1-én, 33
éves korában már felszentelt püspök, a
Lónhart Ferenc utódlási joggal kinevezett
segédpüspöke s mivel Lónhart Ferenc nem-
sokára, — két hónap múlva — meghalt,
azóta teljes jogkörrel tölti be az alba-iuliai
püspöki széket, még pedig annyi méltóság-
gal és akkora sikerrel, hogy 71 püspökielőde
közül senki nálánál jobban és méltóbban
azt be nem töltötte.

Majláth Gusztáv Károly igen fiatalon
került a püspöki székbe. Ezért sokan voltak
akkor, akiknek tetszésével az ő püspöki
kinevezetése nem találkozott, mert azt nem
az egyéni kiválóság és érdem jutalmazásá-
nak, hanem az előkelő származás és családi
összeköttetés eredményének tekintették.
Erre azonban 40 év munkájának az ered-
ménye adja meg a cáfolatot.

A Clujon 1922 augusztus 10-én
tartott róm. kat. status-gyűlés a Majláth
Gusztáv Károly 25 éves püspöki jubi-
leumát ünnepelte. Az ünnepélyen a pro-
testáns Egyházak is képviseltették ma-
gukat püspökeik által. Nevükben az
unitárius vallásnak ősz püspöke, Ferencz
József gyönyörű beszéddel üdvö-
zölte Majláth Gusztávot, aki válaszában
a többiek között arra is reámutatott,
hogy nagyon fiatalon került a püspöki
székbe és ha valakit megbotránkoztatott,
igyekezni fog életének hátralevő éveit

ben azt jóvátenni és elfeledtetni s ha
valakit — bárkit is megbántott, vagy
megsértett, igyekezni fog szívének alá-
zatosságával és őszinteségével azt jóvá-
tenni és megkövetni, — s ha voltak —
és vannak mulasztásai, minden szellemi
és testi erejét arra fogja fordí-
tani, hogy a mulasztásokat helyrehozza
és kiigazítsa, hogy kötelességét teljesítve,
az ő papjainak példát szolgáltatson ab-
ban, hogy ne keressék a mulandó ja-
vakat és emberi dicsőséget és mindazt,
a mi a lélek nyugalomát megzavarja,
hanem keressék az Isten országát, az
ő igazságát és azt igyekezzenek saját
szívükben mély alapokra fektetni és
másokban is terjeszteni.

Hálával emlékezett meg az Isten
azon jóságáról, hogy őt akarata ellenére
a transsylvaniai róm. kat. püspöki székbe
vezette, mert itt alkalma volt megta-
nulni azt, hogy az embert kell becsülni,
akiben ő akármilyen nyelven beszél és
akármilyen kultúrával él, csak a test-
vért tekinti. Soha sem jutott eszébe
megvetni valakit azért, mert nem beszél
magyarul, szerette és megbecsülte min-
den kivétel nélkül a jó szándéku em-
bert s bár a dogmák elválasztják őt
protestáns testvéreitől, de az igazság
őszinte keresése és a Krisztus szeretete
mindég egyesítette velük, mert soha
sem tekintette azt, hogy van valami,
ami elválasztja protestáns testvéreitől,
hanem mindig arra törekedett, hogy a
különböző vallásfelekezetek támogassák
és megértsék egymást.

E válasznak a jelenlevőkre leírha-
tatlanul nagy hatása volt. Azok egy
nagy embernek őszinte igaz érzéséből
fakadó szavai voltak.

Majláth püspök előde az ősz Lón-
hart Ferencz, a korával járó testi gyen-
gesége miatt nem tudott gyakori érint-
kezés által híveivel állandó kontaktus-
ban lenni, Évtizedek teltek el, amíg
nagykiterjedésű egyházmegyéje közsé-
geit külön-külön is meglátogathatta.

Mindez a Majláth püspökségének
már a kezdetén teljesen megváltozott.

Gyakran kereste fel személyesen
még a legkisebb falvakban és szórva-
nyokban levő híveit is és saját ottho-
nukban figyelte meg plebánosai műkö-
dését, személyes példaadásával ipar-
kodván őket az Isten országának a
keresésére serkenteni és ennek folyo-
mányaképpen a pap és hívei egymás-
közötti viszonyát a kölcsönös tisztelet
és megbecsüléssel bensőségesse tenni.
Nagy gondot fordított arra, hogy kiváló
papokat neveljen és bennük a papi bi-

vatás fontosságát állandóan ébren tartsa.
E célok elérésére behozta és rendsze-
resítette a papi lelki gyakorlatokat. Éven-
ként kétszer maga körül gyűjtötte pap-
jait, velük együtt imádkozva, vallásos
érzületüket mélyítette. Külön papi kon-
ferenciákat tartott és azok tar-
tását esperes kerületenként is elren-
delte. Papjai anyagi helyzetét állandóan
javította, hogy ők az anyagi gondok
terheitől a lehetőség szerint mentesítve,
minden idejüket híveik lelki szükségleté-
nek a kielégítésére fordíthassák, de
ugyanakkor példát mutatott papjainak
azon ténykedésével, hogy nemcsak az
egész püspöki jövedelmét, de magán-
vagyonát, rokonai adományait mind és
kizárólag egyházmegyéje kulturintéz-
ményeire fordította, hogy ezen tényé-
vel is az állam biztonságát és az embe-
riség javát szolgálja.

Es ezen példaadás hatása alatt papjai
önkéntes megadóztatásaikkal fizettek, az is-
kolai alapok kisajátítása folytán a megszűnő
veszélybe került hitvallásos iskolák megmen-
tése s ezen felül a világiak áldozatkész-
ségét annyira emelte, hogy nincs egyházközség,
amelyben az ő 40 éves püspöksége mara-
dandó emlékét valami ne hirdetné.

Papjai munkálkodásának támogatásául
kiváló gondját képezte a világiak közreműkö-
désének biztosítása, hogy saját szavai szerint,
ezen közreműködés által a világiak lelkében
mélyebben beplántálja a katolikus érzést és
gondolatot és ezzel a családi boldogságot,
a gyermekek jó szellemben való nevelését
előmozdítva.

Ezért egyházmegyéje önkormányzatának
nemcsak, hogy nem ellenzője, de annak
erős támogatója, hogy a katolikus akció a
világiak segítségével is fejlessze.

Erről tett tanúságot, amikor lege-
lőször elnökölt 1897 augusztus 10-én
az akkori Status gyűlésen és ezt erő-
sítette meg 1929 évben, amikor a kon-
kordátum megkötését jelentette.

Majláth püspök, mint tanító, mint az if-
juság lelki vezetője példátlanul áll kartársai
között. Akkor a legbódogabb, ha az ő deák-
jai között lehet. Az ők lelki tisztaságának,
testi épségének és egészséges vérének a meg-
őrzése képezte a legfontosabb feladatát.

Kiváló gondja volt arra, hogy az ifjusá-
got nevelő és oktató tanári és tanítói kar
hivatása magasán álljon. Megelégedett,
anyagi gondoktól mentes tanárok és tanítókra
akarra az ifjuság veze ésé: bízni. Ezért anyai
gondoskodással rendezte a tanárok és tanítók
fizetését és nyugdíját.

Az iskolák számára gyönyörű haj-
lékokat emeltetett, ezek között a váro-
sunkbeli főgimnázium palotáját 1906-
ban. Treiscauna vármegye és különösen
ennek chezdi járása mindég kiváló gon-
doskodásának és szeretetének tárgyát
képezte. Mikor világszerte előállott gaz-
dasági válság fokozva a reájuk szakadt

6.000.000	lejes főnyereményt	27911	számu
1.000.000	"	34638	számu
1.000.000	"	230533	számu

sorsjegyekkel mind a „DACIA” játékosai nyerték

Rendeljen postán sorsjegyet a
DACIA főelárusítójától
RÉVÉSZ ERNŐ
TÂRGU-MUREȘ — Piața 47.

Vásároljon a DACIA helyi
képviselőjénél:
Kovács hírlapirodánál
Târgu-Săcuesc.

többi nyomorúságokkal a târgul-săcuesciek áldozatkészségének határt szabott és egyedül a saját anyagi erejükre támaszkodva nem vállalhatták az itteni főgimnázium fenntartását, tehát annak felső osztályait be kellett szüntetni, ennek kárpótlásául idehelyezte a tanítóképzőt, ezzel is dokumentálni akarván a târgu-săcuesciek iránti jóindulatát és a meghozott áldozatkészségért való hálás elismerését.

És 3 év múlva fájó lélekkel közölte a târgul-săcuesciekkel, hogy rajta kívül álló okokból a Közköztartásügyi Miniszter rendeletének megfelelően a tanítóképzőt 1934—35 tanévtől kezdve át kellett helyezni Tg.-Mureșre. Midőn a helyzet kényszere folytán tett ezen intézkedését tudomásul adta, hálával emlékezett meg e vármegye és város közönségének arról a nagy anyagi áldozatáról, szeretetéről és ragaszkodásáról, amelyet a tanítóképző anyagi és szellemi

érdekeinek az előmozdításáért tanúsított, kérvén, hogy az algimnáziumot addig is tartsa meg további szeretetében és támogatásában, amíg a képző elvitelért kárpótlásul alkalma lesz egy megfelelő iskola felállítására.

Ez a beigért kárpótlás sem váratott sokáig magára, mert már 1935/36 évben létesített városunkban egy téli gazdasági földmives iskolát.

A mikor 40 esztendő áldozatos munkálkodását a transsylván katolikus hívők ünneplik, Majláth Gusztáv pártatlanul álló tevékenysége, áldozatkészsége és erényei előtt minden jóakaratu embernek tisztelettel kell meghajolnia,

és őszinte szívből kell kívánnia, hogy az ő megrendült egészségét az Isten mielőbb teljes épségben adja vissza, hogy áldásos működését a közjó javára még ezután is folytathassa.

(V—a.)

A Székely Nemzeti Múzeum igazgatósága veszi át a „Treiscaunemegyei Székely Tanalap” kezelését.

Nagy hasznót és örömet hozott a székelységnek a román-magyar egyezmény

Târgu-Săcuesc, máj. 1.

A Gojdu-alapítvány ügyével kapcsolatban létrejött román-magyar egyezmény rendezte az ugynevezett „Treiscaun-megyei Tanalap”, valamint a sibiui Teréz-árvaház és a clujji Erzsébet Mária-szanatórium tulajdonjogi kérdését is.

Az egyezmény alapján most érkezett meg a közoktatásügyi minisztérium leirata a

Székely Nemzeti Múzeum igazgatóságához. A miniszteri leirat közli, hogy minisztertanács határozattal a „Treiscaun-megyei Tanalap” névén ismert vagyon teljes egészében a Múzeum igazgatóságának a kezelésébe megy át. A Tanalap maga alapítványi jelleggel bír és külön jogi személyiséggel rendelkezik, kezelésbe az állami szerveknek semmi beleszólásuk nincs. Ennek megfelelően a kormány elrendelte, hogy a Tanalap 1904 július 6 án kelt alapszabályait a jelenlegi helyzetnek, illetve az egyezménynek megfelelően változtassák meg. Az alapszabályváltoztatás lényege az, hogy a vagyont ezután a Székely Nemzeti Múzeum vezetősége kezeli, jövedelmét azonban a már megszabott eredeti rendelkezésnek megfelelően használja fel.

Az egyezmény s ennek megfelelően a minisztériumi leirat kimondja, hogy a vagyon kisajátításával kapcsolatos pereket megszüntetik, illetve vissza onják, a költségek igényléséről mindkét fél lemond, az igazságügyi-minisztérium pedig intézkedik, hogy a jogi személyiség elismertetése különösebb költségek nélkül megtörténjen s a törvényszéki bejegyzést ingyen elvégezzék. Mentessítve lesznek a költségek alól a telekkönyvi bejegyzések is.

A visszaszármaztatási leirat negyedik pontja kimondja, hogy a Tanalap vagyonát, illetve a vagyon jövedelmét csakis az eredeti

1904-es alapszabályok rendelkezéseinek megfelelően lehet felhasználni. A Tanalapot kezelő felügyelőbizottságnak joga, sőt kötelessége a kiosztott segélyben, vagy ösztöndíjban részesülők előmeneteléről és erkölcsi magaviseletéről meggyőződést szerezni. A Tanalap

Ujlaky János verseiből *)

EZÜST HEGYEN

Felvitt az Ur a Hegy fokára,
s szólott:
lobogtasd lángod égi Fáklya,
rózsázz biborfényt
lélekre, kőre, mezőre, fákra
a szent Hegyen,
Élet-Hegyen.

Az Élet-Hegyen, szikla élen
hinlem
azóta gyenge fáklya fényem.
Örök parancs ez,
nem ékességes, dicséret erényem.

Mig így lobogva, csendben, gyarlón
átvillanok a magyar tarlón,
szeliden nézem:
köröttem minden ezüstté válik,
hogy ezüstfénnel égjek halálig
a szent Hegyen,
ezüst-Hegyen.

(*) A kiváló költőpap Ezüst-hegyen című sajtó alatt levő verses kötetéből közöljük e két költeményt. A könyvre előjegyzni lehet szerkesztőségünkben.

ingatlan vagyonát legtovább 10 éve szabad bérbe adni. A bérösszeg esedékes részleteinek háromhavonként be kell folyniok a vagyonkezelőséghez.

A megyei székely közvéleményt nagy és indokolt öröm érte a kérdés kielégítő rendezésével. A Tanalap jövedelmének helyes és körültekintő felhasználása a törekvő székely ifjak százait segítheti előre tanulmányaik során. Itt említjük meg, hogy a Székely Tanalaphoz városunkban a következő ingatlanok tartoznak: a nagy és a kiskaszárnya, a régi ügyességi épület, mellette a járásbírószáki épület, a melynek az egyik felében az áll. el. iskola van elhelyezve, a régi adóhivatali épület, a jelenlegi áll. fiu és leány gimnáziumi épületek. Sajnos, ez épületek között néhány oly elhanyagolt állapotban van, hogy jókarbahozása százazrekbe kerül,

A TÂRGUL-SĂCUESCI TAKARÉKPÉNZTÁR KÖZGYŰLÉSE

Târgu-Săcuesc, máj. 1.

Szerda délután tartotta a Târgu-Săcuesc-i Takarékpénztár évi közgyűlést, mely a részvényesek élénk érdeklődése mellett folyt le.

A közgyűlést dr. Török Andor elnöközgató vezette és az igazgatósági jelentést s a mérleget Bothár L. Vilmos vezérigazgató olvasta fel. Mindkettőből székely pénzügyintézetünk fejlődése bontakozik ki, ami a konverziós idők utáni viszonyok javulását is mutatja.

Az igazgatósági jelentésből kitűnik, hogy a konverziós kihelyezések 1,339,410 lejellel apadtak, miáltal újabb kötött és csak 3% kal kamatozó tőke szabadult fel és ismét az intézet vérkeringésébe került.

A felügyelő-bizottság jelentését dr. David István terjesztette elő. Majd a tisztviselők nyugdíj-szabályzatát mutatta be a vezérigazgató és fogadta el a közgyűlés. Az új banktörvény alapján szükséges új alapszabályokat minden változtatás nélkül fogadták el.

A megüresedett felügyelő-bizottsági könyvszakértői tisztségre a közgyűlés Demeter Ferencet (Szt. Gheorghe) választotta meg titkos szavazással s ezzel a közgyűlés véget is ért.

(k)

A Mussolini—Hitler találkozó.

Diplomáciai körök szerint a május 1-re kiűzött Hitler-Mussolini találkozó alkalmával új megállapodás történik. Olaszország és Németország saját kezébe akarja venni a dunavölgyi problémát s pontosan körvonalozi akarja Ausztria és Románia helyzetét is.

TAVASZ

Erdők ölen, völgyben, réten
illatosan, lila — kéken
nyílik már az ibolya,
O a tavasz kis futárja,
régén várunk már utána
s most már ő csal, hív oda.

A szellővel azt üzenté:
fogytán van már a türelme,
olyan nagyon vár szegény.
Cimboráim, induljunk hát,
vidám — frissen fogjon munkát
minden lányka és legény.

Munka-ünnep a szép tavasz,
mikor a tél már nem havaz,
énekeljünk cimborák.
Megjöttek a gólyák, fecskék,
festegetik már a lepkék
tarka szárnyuk himporát.

Dalos-szájú kis madárkák
hűs patak vizébe mártják
puha-piros csőrüket,
Szól az erdő száz meséje,
szépen, úgy mint a mesébe,
zug a zengő, zöld liget.

Melengető tavaszi fény
játszik a zsenge réi színén,
úgy csókolja föl a földet.
O, ibolyák, o zöld füvek,
o harmatos, szent készület:
ó, szép tavasz köszöntelei!

LEVELEK A KINCSEK VÁROSÁBÓL

TÁNCOS IFJUSÁG

Cluj. ápr. 30

Mult héten került színre Széfeddin Seifet bey író, lapunk munkatársának „Táncos ifjuság” című operettje, melyhez a zenei részt Ehrlinger József írta.

A darab sikeréről beszámoló lapok szerint a szövegrészben elsősorban megragadja az embert az a szép, tisztacsengésű nyelvezet, a stílus szépsége és az a hegyi patak-ként csörgedező líra, melyért minden dicséret a szövegíró Széfeddin Seifet Beynek, akinek finom dalszövegeiből is a költő szól. A zene, amely végig illuziótkelően nemcsak aláfesti, de megadja a darab hamisítatlan hangulatát, az Ehrlinger József munkája. Rendkívül figyelemreméltó tehetség ez a fiatal zeneszerző.

A darab iránti érdeklődést már a főpróba is igazolta. Erről örökit meg egy kedves jelenetet a Keleti Újság a következő beszámolójában:

„A tegnapi főpróbának érdekes vendége volt: Djelal bey, aki hosszú éveken

Csak az nyerhet, a kinek sorsjegye van!

V-15

lesz
a
3-ik
osztály huzása!

Próbáljon szerencsét!

át volt Törökország főkonzulja, rivierai üdülését szakította félbe, hogy jelen lehessen a darab előadásán. Mellette foglalt helyet felesége, a békeidők ünnepeit szépsége, Incze Gabi is. Boldogan nézik az előadást, nem-

csak azért, mert ügyes a darab, kellemes a zene és kitűnnek a szereplők, hanem azért is, mert — Széfeddin Seifet bey, a darab rokonszenves és tehetséges szerzője — az ő fiuk.”

ÜNNEPI ÓDA

Majláth püspök 40 éves püspöki jubileumára, — Írta: P. Jánossy Béla

Fonjuk fűzérbe minden szép virágot,
Mit szárba bonthat május dús heve,
S egy drága, tisztos, ősz ember fejét
Mély hódolattal övezzük vele!
Gyermek-szívünknek, ifjú álmainknak
Emlék-sugárban fénylő képe ő,
O, a nagy püspök, ember és apostol,
Szív-gazdagító, lélek-érelő!

Negyven május lehelt tavaszt a földre,
Hogy a legelső eljegyzé velünk.
Azóta percig meg nem szűnt seha,
Szebbé színezní szürke életünk.
A hivatásnak szent lázában égett,
Ha felemelte áldó jobb kezét,
S a csüggedést, a könnyet, jajt, miként a
Fény a vak árnyat, úgy kergette szét.

Lelke kincsét pazarlón pazarolta,
Kapott belőle fiatal s öreg.
A szenvedésnek embertitkait
Úgy senki, mint ő, nem értette meg.
Nem értek hozzá érdeklődés, szenvedélyek,
Önzés, irigység, mely pusztítva száll,
Ő életét szent áldozatra szánta,
S elégett lassan, mint a gyertyaszál.

A nyájért, melyet rábizott az Isten,
Hűen viselt bajt, gondot, szenvedést,
S hogy püspökszive forrón szeretett:
Oh ifjuság, ezt jól szívedbe vésd!
Te voltál tenger gondjainak gondja,
S táradásának bő jutalma is,
Fáradt szívébe zárva most is őriz
És szeretettel rád gondol ma is!

Oh, negyven évnek hű sáfárkodása,
Mely egy korszakra nyomta stílusát!
Apostolokhoz méltó munkacél:
Jobb emberek és tisztább ifjuság!
Lelkébe lángot ez gyújtott lobogni,
Jóságot, békét ettől hirdetett,
S látott magot sokat szökkenni szárba,
Mit maga-törte jó földbe vetett!

Május virága, negyven év után ma
Öltsd fel ruhád legékeesebb színét!
S kik őt szerették s szeretik ma is.
Töltsd meg illattal mindenik szívét!
Szerető szívünk illatos imádság
Szárnyán repüljön ősz feje fölé!
Üzenjük néki: hódolatlunk, hálánk,
Emlékezésünk örökké övé!

Az öregedés.

(2)

Az Orvosi Továbbképzés Központi Bizottsága a Budapestben május 30-án kezdődő orvosi nagygyűlés az öregedés problémájának szentelt. A nagygyűlés főreferense nem kisebb tekintély, mint báró Korányi Sándor, aki „Az öregedés címmel fogja megtartani előadását. (Folytatás.)

Nemrégén Lobmayer professzor, aki számos nagysikerű fiatalítási műtétet végzett, érdekes előadásban számolt be az öregedés elleni küzdelemről. Hangzottatta, hogy primitív népeknél még ma is megtaláljuk annak a felfogásnak a nyomait, amely csodálatos fiatalító hatást remél a koncentrált anyatejtől. Bizonyos korokban szokás volt az is, hogy fiatal emberek ütőeréből vett vért fecskendeztek be az elaggott szervezetbe.

Ezt a fiatalítási eljárást évezredekig csak férfiak vették igénybe. A reneszánsz idején Medici Katalinnál találkoztunk az első esettel, amikor nőt fiatalítanak meg. Ez a fiatalítási eljárás oly módon történt, hogy serdülő korban lévő fiúk nyakütőeréből vett vért fecskendeztek be a testbe. VIII. Innocent pápát is megfiatalították, még pedig egy római zsidó orvos, aki különleges vérpreparátumot használt erre a célra.

Párizsban különben ma is divat, hogy nők a vágóhídon frissen levágott bikák forró vérére isszák.

Amint láthatjuk tehát, az emberiség rendkívül különböző utakon kereste a megfiatalodás csodaszerét. A vérnek azonban évszázadokon keresztül rendkívüli jelentőséget tulajdonított és hosszú idő telt el addig, amíg rájöttek az ivarmirigyek működésének fontosságára. Azonban még Steinach és Voronoff korát megelőzőleg akadt egy kiváló tudós, Mecanikoff, aki úgy vélte, hogy a megöregedés egybiztosabb ellenszere yoghurt. Szerinte

ugyanis a megöregedést a vastagbélben levő baktériumok idézik elő, a yoghurt pedig pusztítja a vastagbélben megtelepedett baktériumokat. Feltevéssel azzal támasztotta alá, hogy a legidősebb öregember Bulgáriában él, ahol népi eledelnek számít a yoghurt.

E helyütt talán felesleges Steinach és Voronoff jelentőségére rámutatni az öregedés elleni küzdelemben. Mindkét tudós hangsúlyozza, hogy az öregedés teljes visszafordíthatatlan eszidőszereint lehetetlen és hogy műtéteiknek eredménye mindössze annyi, hogy az öregedés által előidézett elváltozások menetében némi lassubbodás áll be, Ami a műtétek hatásait illeti, azok körülbelül 3—6 esztendőre tehetők.

Lobmayer professzor annakidején nagy feltűnést keltő előadásában azt ajánlotta, hogy a megfiatalítási műtéteket csak olyan közéleti férfiakon hajtsák végre, akiknek szellemi frissesége fontos a köz szempontjából. Hangzottatta, hogy szexuális szempontok a műtét ajánlásánál nem vezetnek. Előadását a következő nagyjelentőségű szavakkal fejezte be:

— A magas kor nem alkati tulajdonság, hanem kedvező sors. A lelki harmónia az, amely az öregedési tüneteket minél későbbi időre tolja ki.

Igy beszélt a sebész, akiről joggal feltehetnők, hogy hivatásánál fogva egyedül a műtökezésben látja az öregedés elleni küzdelem egyetlen fegyverét. Ennek azonban éppen az ellenkezője igaz. Ha a sebész azt állítja, hogy a hosszú élet titka a lélek harmóniája, akkor elhíhetjük neki. A lélek harmóniájának megteremtése azonban nem az orvosok, hanem a politikusok dolga.

Ezért várjuk különös izgalommal az orvosi nagyhát felszólalásait. Vajon milyen új panaceát tudnak ajánlani az emberiségnek a megöregedés ellen.

(a. b.)

HIREK

—1-9-3-7.

Május

1

—Halálozások Ismét kivált egy derék magyar ember, aki városunkban született, itt nőtt fel, itt szivta lelkébe a fajszeretet és kötelességteljesítés erényeit. Kézdipolyáni Szász István nyug. vezető járásbíró, törvényszéki elnök, egyházmegyei tanácsbíró folyó hó 26-án életének 62 ik, házasságának 31. évében Cehu Silvanieiben elhalt. Özvegyén kívül két leánya, két fia és két kis unokája gyászolja. Ápr. 28-án délután helyezték örök nyugalomra a cehu silvaniei-i ref. temetőben — Özv. Kozma Sándorné szül. Miketta Mária 80 éves korában elhunyt városunkban. Ünfeláldozó, jó édes anyát veszítették el benne a gyermekei, akik megtörve álltak ravatala mellett. Temetése tegnap délután volt a város szép részvétele mellett.

—Tíz éves találkozó. Felhívom mindazokat, kik a helybeli róm. kat. gimnázium VIII. ik osztályát 1927-ben végezték vagy ehhez az osztályhoz tartozónak érzik magukat, címüket közöljék velem.

Nagy Ferenc Endre szeszgyáros.

—Jönnék a színészek. A Cluj-i magyar színtársulat máj. 10 és 13-ik között egy napra városunkba jön. A darabról falragaszon tudósítják a napokban a közönséget.

—Orvosi hír Dr. Hollanday Pál fogorvos külföldi tanulmányutára ment és onnan 18-án tér vissza.

*) DR. MOLNAR DÉNES ügyvéd irodáját f. év május 1 — től áthelyezte Jancsó F. Lajos és ifj. Dávid István kereskedők közötti 20 számú udvartér 5 szám alatti házba.

—Május 15-ikén életbelép a fürdő kedvezmény. Május 15-ikén lép életbe a szokásos fürdőkedvezmény és tart okt. 1-ig

Ötvenszázalékos kedvezmények a városunkhoz közeli fürdőhelyekre: Malnas, Covasna, Tusnad, Vălcule. Ez utóbbira a kedvezmény egész éven át érvényes. **Huszonöt százalékos kedvezményt** élveznek Bicşad, Jacobeni, Turia,

— Dr. LACZKÓ LÁSZLÓ ügyvéd irodáját meg yította Főter 20 számú udvartér 3 számú alatti lakásban. (Dr. Molnár Dénes ügyvéd irodájában)

— Sertésenyésztő gazdák. S. rtés állományunk állandó veszélynek van kitéve a folytonosan tartó járványok miatt. Különösen most, a meleg hónapok kezdete előtt kell fokozott védelemről gondoskodjunk.

A VITANUTRIN dezinficiáló sertés táp'iszí adagolása ellenállóvá teszi sertéseinket a járványos betegségekkel szemben, töveli az állatok étvágyát és elősegíti a szervezet anyagcseréjét. Leszállított ára dobozonként 40 lei Kapható gyógyszerárakban és kereskedésekben. Főlerakat: Szini Andor gyógyszerár. Tg.-Săucesc.

*) RENDELŐ ATHELYEZÉS. Dr. Kovács Andor orvosi rendelőjét a Főter 10 sz. alá helyezte át, Szép Ödön és Kézsmárky utcák közötti emeletre. Volt Benkő Sándor-féle ház.

Bucureşti Munkás T. E. játszik vasárnap d. u. 4 órakor a „Sinkovits” sporttelepen a K. S. E. — vel.

NYILTTÉR*) -

Köszönetnyilvánítás

Drága jó édesanyánk, özv. Kozma Sándorné elhunyt alkalmával mindazoknak, akik súlyos fájdalmunkat őszinte részvétellel enyhíteni igyekeztek és a temetésén, megjelentek, továbbá a Ref. Egyházi Dalárdának és a Nemes Szabó Ipartársulatnak ez uton is legmélyebb köszönetünket fejezzük ki

Tg.-Săucesc, 1937 április 30 án

A gyermekei

*) Ezen rovat alatt közlésekért nem vállal felelősséget sem a szerkesztőség sem a kiadóhivatal

A város hivatalos hirdetményei:

No: 1995/1937. Primăria Oraşului Trg.-Săucesc.

Publicaţiune.

Se aduce la cunoştinţa publică, că în ziua de 15 Mai 1937, ora 11 a. m. Primăria Oraşului Trg.-Săucesc va ţine în cabinetul Primarului, licitaţia publică pentru darea în arendă pe timp de un an a dreptului de păşunat pe locul din jurul fostei fabrici de cherestea din pădurea Căpreana.

Preţul de strigare este Lei 3.000.

Garanţia provizorie este 5 la sută.

Licitaţia se va ţine în conformitate cu dispoziţiunile legilor Cont. Publ. şi Administraţive.

Târgul—Săucerc la 27 Aprilie 1937

Preşed. Com. Int:

ss. A. Andrăsi.

Secretar şef de serviciu

ss. R. Cosma

A MOZI MŰSORA.

Május 2-án és 4-én, vasárnap és kedden este 9 órakor, vasárnap este 9 órakor

Egy éjszakai szerenád.

Franz Grothe zenel. mesteralkotása, melyben énekel a világhírű Helge Roswaenge tenorista, Herman Spielman, Paul Henkel, Paul Westermeyer Jakob Tiedkével

Május 3—5—6-án, hétfőn d. u. 6, hétfő, szerda és csütörtök este 9 órakor

A fekete szoba titka (Várkastély a Kárpátokban)

Boris Karlof szenzációs filmje.

Május 8—9-én, szombaton és vasárnap este 9 órakor, vasárnap d. u. 6 órakor

Elcserélt vőlegény

nagy revü-operett, — Főszereplők: Else Elster, Harald Paulsen, Ursula Grabley és Adele Sandrock.

Május 16—17-én, pünkösd első és második napján d. u. 6 és este 9 órakor

Mai idők

Charlie Chaplin gyönyörű sláger filmje, amit a bemutatás után a Népszövetség mellett működő filmbizottság aranyérmével tüntettek ki.

Egyik ügyfelem keres egyháztól kétszáz holdas vármegyénkbeli birtokot. Felvilágosítást dr. Molnár Dénes helybeli ügyvéd ad.

Páratlan kedvezményeket ad

fogasztóinak a közkedvelt **szent György** borviz, országreszünk legegészségesebb és legtisztább ásványvize

Páratlan kedvezményt ad április 24-től kezdve fogyasztói számára a közkedvelt casini „szent György” borviz. Mivel a kényszerítő hatások folytán a forráskezelőség kénytelen volt 50 banival a literes üveg árát felemelni, a „szent György” vizet névnapja alkalmából új ruhába öltözteti. Az eddigi rajzu, de piros színnel gazdagított címkével ellátott üvegeket hozza forgalomba. Ezentul minden fogyasztó ajándékot kap, mert minden ládában

három olyan üveg lesz elhelyezve, melynél a címke nyere m ény utalványokat tartalmaz

A címkének azon a részén, ahol a híres Szent György szobor képe látható, az üvegfelőli oldalon — utalványra jogosító — számot talál a fogyasztó. Ezek a különlegesen megjelölt címkék április 24-től augusztus 24-ig bezárólag találhatók az üvegeken, összesen mintegy 1500 drb. Minden hónapban egy **főnyereményt** bocsátanak ki. A főnyeremény tulajdonosa három napi teljes panziót kap a Szent György-forrásnál és oda-vissza utazást, ahol saját meggyőződésére ellenőrizheti, hogy a töltés és dugaszolás minden káros hatásu meszterséges szénsavas eljárástól mentesen történik.

Az egyetlen ásványviz a **szent György**-forrás vize, mely semmiyen bort nem feketit meg. Kapható minden jobb fűszerüzletben és vendéglőben. — Ára 4.50 lej. —

A nagyérdemű közönség szíves tudomására hozom, hogy a Szép Róbert ur helyén

fűszer és vegyes kereskedést

nyitottam, ahol raktáron tartok mindennemű fűszer, üveg, porcelán és zománc edényt árukat.

Üvegezés és képkerezés.

A nagyérdemű közönség szíves pártfogását kéri. Tisztelettel

Szabó Gyula.

Megjelent Novák Mária

BABY szakácskönyve

lényegesen bővített második kiadásának díszes kötete.

Főbb tartalma: 1150 magyar és izletes román és francia recepten kívül tartalmaz a 4 évszaznak megfelelően 56 napra hustalan, 84 napra o. hussal vegyes étlapot. o

A mindenki által kedvelt

BABY szakácskönyve

kapható városunkban a Kovács-hírlapirodában

Állami védjeggyel ellátott öngyújtók egyedüli elárusítója a KOVÁCS-HIRLAPIRODA.

Imakönyvek rózsafüzérek és kis szentképekben nagy választék a Kovács-hírlapirodában.

No. G. 1778/1937. exec.

Publicaţie de licitaţie.

Subsemnatul portărel delegat prin aceasta publică, că în baza deciziei No. G. 1778/1937 a Judecătorei mixte Trg.-Săucesc în favoarea următoarei Nagymihály Sándor domiciliat în oraşul Trg.-Săucesc repr. prin adv. Dr. Andrei Fekete din Trg.-Săucesc pentru încasarea creanţe de 6838 Lei capital şi acc. şi acum se fixează termen de licitaţie pe ziua de 12 luna Maiu anul 1937 orele 4 p. m. la faţa locului în locuinţa următorului Tg. Săucesc str. Bul. Reg. Ferdinand No. 46 (str. Gării unde se vor vinde prin licitaţiune publică judiciară: 30 stj lemne de foc în valoare de 15 000 Lei,

În caz de nevoi şi sub preţul de estimare.

Tg.-Săucesc, la 26 Aprilie 1937,

C. Popescu port. del

No. G. 2518/1935. conex. G. 1896/1936.

Publicaţie de licitaţie.

Subsemnatul portărel delegat prin aceasta publică, că în baza deciziei No. G. 8260/1934 a Judecătorei mixte Târgul-Săucesc în favoarea următorului Bartha Alexandru dom. în Sânzieni reprezentat prin avocatul Dr. Andrei Fekete avocat din Târgul-Săucesc pentru încasarea creanţe de 1015 Lei capital şi acc. se fixează termen de licitaţi pe ziua de 8 luna Maiu anul 1937 la orele 4 p. m. la faţa locului în locuinţa următorului în Sânzieni str. Mare No. Casei No. 251. unde se vor vinde prin licitaţie publică judiciară: 2 stj. lemne de foc, 1 căruţa pentru cai, 2 cai; una roşu şi una alb, 1 căprioară mare galbene, 1 căruţa de transport demonstrat, 2 boi suri, 1 groapa cu dinţi de fier, 2 car de pale şi etc. în valoare de 5.600 Lei

În caz de nevoie şi sub preţul de estimare,

Tg.-Săucesc, la 19 Aprilie 1937.

Zenghea port. del

Románoknak és románul tudóknak

SQK ÉLVEZETET szerez a legjobban szerkesztett

„Buletinul Săptămânii”

képes politikai, szépirodalmi, társadalmi és sport hetilap.

Ára 20 lej.

Kapható a

KOVÁCS-hírlapirodában

Târgul-Săucesc.